

# BONIZ

دفترچه ضمانت و سرویس کامیونت بونیز





# بنام خداوند جان و



## توضیحات

نام دفترچه: دفترچه ضمانت و سرویس کامیونت‌های بونیز

تعداد صفحات: ۵۳ صفحه

تیراژ: ۵۰۰

نوبت چاپ: اول

تنظیم کننده: واحد خدمات پس از فروش خودروسازان بونیز

آدرس تعمیرگاه مرکزی: تهران، کیلومتر ۸ بزرگراه لشگری، خیابان شانزدهم، پلاک ۱۰، خدمات پس از فروش شرکت بونیز

وبسایت: [WWW.BONIZ.CO](http://WWW.BONIZ.CO)

ایمیل: [info@boniz.co](mailto:info@boniz.co)

تمامی حقوق این دفترچه متعلق به شرکت خودرو سازان بونیز می‌باشد و هرگونه تکثیر غیر مجاز، پیگرد قانونی دارد



## خریدار محترم

\* با افتخار ورود شما را به خانواده بونیز تبریک عرض می‌نماییم و از حسن توجه و اعتمادتان نسبت به انتخاب کامیونت بونیز سپاسگزاریم و امیدواریم همواره از رانندگی با این محصول لذت برده و امنیت و قدرت یک کامیونت مدرن و بهینه شده را تجربه کنید.

\* برای اطمینان از رانندگی مطلوب لطفاً دستور العمل‌های مندرج در این دفترچه را به دقت مطالعه فرمایید.

\* دفترچه گارانتی و راهنمای سرویس جزئی از اسناد خودرو شماست، لذا در حفظ آن کوشا باشید.

\* انجام سرویس‌های ادواری می‌بایست مطابق با صفحه ۱۷ دفترچه در نمایندگی‌های مجاز شرکت خودروسازان بونیز صورت پذیرد.

### توجه:

حتما در هنگام فروش و انتقال کامیونت دفترچه را به خریدار/ مالک بعدی تحویل دهید.

### مشخصات کامیونت

|             |              |
|-------------|--------------|
| نوع:        | رنگ:         |
| مدل:        | شماره پلاک:  |
| شماره شاسی: | شماره موتور: |
| نوع کاربری: |              |

### مشخصات مالک

| مالک اول:                                    | مالک دوم:                                    |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------|
| نام و نام خانوادگی:<br>کد ملی:<br>تلفن تماس: | نام و نام خانوادگی:<br>کد ملی:<br>تلفن تماس: |
| نشانی مالک اول:                              |                                              |
| نشانی مالک دوم:                              |                                              |

گواهی می‌نمایم کامیونت حاضر بدون هیچ گونه نقصی از نظر کارکرد و سلامت بدنه تحویل اینجانب گردید، و در تاریخ -----

به مدت --- ساعت در کلاس آموزشی شرکت خودروسازان بونیز حضور داشته و شرکت نموده‌ام.

مهر و امضاء اداره آموزش:

امضاء و اثر انگشت خریدار:

مهر و امضاء اداره تحویل:

## گارانتی و مسئولیت محدود

دوره اعتبار گارانتی محصولات بونیز از تاریخ تحویل خودرو به مشتری آغاز می‌گردد و به مدت ۴۰ ماه یا ۲۰۰,۰۰۰ کیلومتر (هر کدام زودتر فرا رسد) می‌باشد.

دوره تعهد خدمات وارانیتی محصولات بونیز به مدت ۱۰ سال بعد از فروش آخرین دستگاه خودرو از مدل مربوطه توسط شرکت عرضه کننده می‌باشد.

کلیه سرویس‌ها (در موعد زمانی و مسافتی مشخص شده) صرفاً باید در محل یکی از نمایندگی‌های مجاز شرکت بونیز که فهرست آنها در سایت شرکت به آدرس **WWW.BONIZ.CO** درج شده است انجام پذیرد. بدیهی است عدم انجام به موقع سرویس‌های ادواری در نمایندگی‌های مجاز شرکت بونیز موجب خارج شدن مجموعه‌های مرتبط با سرویس مورد نظر از پوشش گارانتی این شرکت خواهد شد.

توجه: نظر به اینکه استفاده از سوخت با کیفیت پایین به شدت باعث کاهش عمر موتور و قطعات حساسی نظیر انژکتور و کاتالیست می‌شود، استفاده از سوخت دیزل با سطح کیفی حداقل یورو ۴ در خودروی شما الزامی می‌باشد.

### **مواردی که تحت پوشش گارانتی قرار می گیرند:**

هر قطعه ای از خودرو که توسط شرکت خودروسازان بونیز تأمین شده باشد، توسط نمایندگی های مجاز این شرکت تعمیر یا تعویض می شود.

### **- زمان شروع گارانتی:**

تاریخ گارانتی از زمان تحویل خودرو به مالک اول شروع می شود.

### **- رنگ خودرو:**

ضمانت رنگ خودرو مطابق آیین نامه اجرایی قانون حمایت از حقوق مصرف کنندگان خودرو معادل ۱۸ ماه می باشد.

### **- گارانتی تعمیرات/قطعات:**

ضمانت تعمیرات به مدت ۲ ماه یا ۳۰۰۰ کیلومتر و قطعات به مدت ۶ ماه یا ۱۰،۰۰۰ کیلومتر (هر کدام زودتر فرا رسد) به شرطی که قطعه

مورد نظر در یکی از نمایندگی های مجاز شرکت خودروسازان بونیز نصب شده باشد، مشمول گارانتی می گردد.

**تبصره:** لیست قطعاتی که به عنوان قطعات استهلاکی بوده ولی ضمانت عملکرد مطابق با زمان معین شده در جدول ذیل برای آنها لحاظ می‌گردد:

| نام قطعه        | مدت و کیلومتر ضمانت            | نام قطعه     | مدت و کیلومتر ضمانت           |
|-----------------|--------------------------------|--------------|-------------------------------|
| لنت ترمز        | ۱۰ هزار کیلومتر از تحویل خودرو | صفحه کلاچ    | نصف مدت زمان دوره ضمانت خودرو |
| تسمه ها         |                                | باتری        |                               |
| تیغه برف پاک کن |                                | کاتالیست SCR | ۱۸ ماه یا ۳۰ هزار کیلومتر     |
| لامپ ها         |                                | تایر         | معادل با دوره ضمانت خودرو     |

**تبصره:** تعویض قطعات مصرفی و قطعات استهلاکی چنانچه ناشی از عیب کیفی و مونتاژی موجود در هر یک از مجموعه‌های خودرو باشد بصورت رایگان بوده و بر عهده شرکت خودروسازان بونیز می‌باشد.

#### مواردی که تحت پوشش گارانتی قرار نمی‌گیرند:

- فرسودگی معمول خودرو، خرابی یا زنگ زدگی قطعات آبداری شده، روکش صندلی و تزئینات داخلی.
- قطعات مصرفی و استهلاکی:

- روانکارها نظیر روغن موتور، گیربکس، دیفرانسیل و...
- مایعات نظیر مایع ضدیخ و شیشه شوی
- فیلترها نظیر فیلتر روغن، فیلتر سوخت، فیلتر هوا و...

• واشر (غیر از واشر سرسیلندر)

• نازل‌ها

• رله‌ها

• گاز کولر

- خرابی به علت انجام تعمیرات در مراکز و تعمیرگاه‌های غیر مجاز

- خرابی به علت رعایت نکردن موارد مرتبط با نگهداری صحیح که در دفترچه راهنمای راننده، دفترچه گارانتی و سرویس یا سایر جزواتی که از سوی شرکت بونیز تحویل مالک خودرو شده است، درج شده‌اند. مالک موظف است مطابق برنامه ارائه شده در این دفترچه، از خودرو نگهداری کند.

- خرابی به علت استفاده از قطعات متفرقه که از نمایندگی‌های مجاز تأمین نشده و مورد تأیید شرکت نمی‌باشد یا روانکارها و مایعاتی غیر از موارد تعیین شده در دفترچه راهنمای راننده و دفترچه گارانتی.

- خرابی به علت انجام تغییرات بدون تأیید شرکت خودروسازان بونیز.

- خرابی به علت استفاده ناصحیح از خودرو مانند حمل بار بیش از حد یا استفاده نامناسب.

- خرابی به علت تصادف، آتش سوزی، سیل، زلزله، آلودگی شیمیایی، باران اسیدی، تگرگ، طوفان شن و سنگ و دیگر بلایای طبیعی.

- نفوذ آب به داخل مدارهای الکترونیکی کامیونت به علت شستشوی موتور و داخل کابین.

- تنظیم‌ها، رگلاژها، کالیبره‌ها و بازدیدها مشمول گارانتی نمی‌گردد.

- در صورت توقف کامیونت بیش از یک هفته، به منظور جلوگیری از دشارژ شدن باتری می‌بایست حداقل هفته‌ای یک مرتبه به مدت ۱۵ تا ۲۰ دقیقه کامیونت روشن گردد تا شارژ باتری توسط دینام انجام شود. بدیهی است چنانچه باتری کامیونت به علت خواب طولانی مدت دشارژ شود. هزینه تعویض یا شارژ باتری تحت پوشش گارانتی نخواهد بود.



- در صورتیکه تایر کامیونت در شرایط رانندگی نامناسب از قبیل: پارک طولانی مدت، وارد شدن ضربه شدید به تایر، عدم تنظیم باد، سائیدگی یا برخورد لاستیک به شیء تیز و سخت، تردد در مسیرهای صعب العبور، استفاده گردد، هزینه‌های منجر به خرابی لاستیک تحت پوشش گارانتی نخواهد بود.
- هرگونه تغییرات در کامیونت (تقویت موتور و غیره...)، تغییر در ساینز لاستیک و استفاده از رینگ و لاستیک غیر استاندارد و تغییر در فربندی کامیونت و مواردی از این قبیل موجب ابطال گارانتی خواهد شد.
- صدمات ناشی از قرارگیری کامیونت در معرض میدان‌های مغناطیسی، دکل‌های فشار قوی برق و...
- خرابی‌های ناشی از سهل انگاری راننده و عدم توجه به چراغ‌های هشدار دهنده روی صفحه کیلومتر (به عنوان مثال تداوم رانندگی با موتور معیوب) که منجر به آسیب به قطعات خودرو می‌گردد، تحت پوشش گارانتی نخواهد بود.
- خرابی ناشی از دزدیده شدن قطعات.
- خسارت‌های جانبی یا مواردی که به عنوان پیامد در نظر گرفته می‌شوند، مثل ضررهای وارد شده به علت عدم امکان استفاده از خودرو مانند از دست دادن زمان، ضرر تجاری، از دست دادن درآمد و نیز هزینه سوخت، تلفن، سفر یا هتل، آسیب وسایل شخصی یا موارد دیگری که به طور خاص عنوان نشده‌اند.
- خودرویی که کیلومتر شمار آن توسط نمایندگی غیر مجاز تعویض یا دستکاری شده باشد و نتوان مسافت طی شده را توسط آن تعیین کرد.
- تجهیزات اضافه که در زمان تحویل خودرو از سوی شرکت بونیز روی خودرو نصب نبوده‌اند.
- عدم انجام سرویس‌های ادواری و یا انجام سرویس‌ها خارج از موعد زمانی و مسافتی مشخص شده در این دفترچه (تجاوز بیش از ۱۰۰۰ کیلومتر از موعد مسافتی) و یا انجام آنها در خارج از شبکه نمایندگی‌های مجاز شرکت خودروسازان بونیز



### **\* انجام سرویس دوره‌ای اول:**

جهت انجام سرویس دوره‌ای اول خودرو، مالک باید پس از پیمودن حداکثر ۳۰۰۰ کیلومتر، به یکی از نمایندگی‌های مجاز شرکت خودروسازان بونیز مراجعه نماید.

تبصره: هزینه اجرت و قطعات در این سرویس برای مشتریان محترم رایگان می‌باشد.

### **\* تصمیم‌گیری در خصوص کلیم‌های گارانتی:**

در تمام کلیم‌های گارانتی، شرکت خودروسازان بونیز حق تصمیم‌گیری نهایی را دارد.

## توجه

• زنگ زدگی و خوردگی در بخش زیرین اتاق می‌تواند باعث خرابی‌های شدید شود. زنگ زدگی و خوردگی می‌تواند به سرعت توسعه پیدا کند، خصوصا اگر خودرو برای مدتی استفاده نشود یا در جاده‌های ساحلی یا جاده‌هایی که مواد شیمیایی در آنها وجود دارد به کار برده شود.

• اگر کامیونت شما در شرایط نامناسب برای مثال حمل مکرر: ماهی تازه، لیموترش تازه، مواد اسیدی، قلیایی و غیره یا جاده‌هایی که در آن مواد شیمیایی به کار رفته است کار می‌کند، پیشنهاد می‌شود از یک پوشش ضد زنگ با کیفیت بالا استفاده کنید. برای اطلاع از پوشش ضد زنگ با کیفیت بالا، با خدمات پس از فروش شرکت خودرو سازان بونیز تماس حاصل نمایید.

• صدمات یا خسارات ناشی از مواد پراکنده در محیط مانند سموم دفع آفات نباتی و غیره، فضله پرندگان، شیره درختان، باران‌های اسیدی، انواع آلودگی‌های زیست محیطی و سایر عوامل طبیعی و محیطی تاثیر گذار بر بدنه و رنگ مشمول گارانتی نمی‌باشد.

• صدمات ناشی از تردد کامیونت در مسیرهای قیر پاشی شده، نمک ریزی شده و عوامل بیرونی نظیر برخورد سنگ و شن با کامیونت و صدمات وارده به قسمت‌هایی از رنگ کامیونت، لب پريدگی رنگ، خراش و... به دليل سنگ خوردگی در جاده مشمول گارانتی نمی‌باشد.

## فهرست مطالب

|                                                               |    |
|---------------------------------------------------------------|----|
| مقدمه.....                                                    | ۱۲ |
| پیشنهادهای برای بازرسی، سرویس و نگهداری.....                  | ۱۲ |
| قطعات اصلی، روانکارها و مایعات پیشنهادی.....                  | ۱۴ |
| بازرسی و نگهداری خودروهایی که طولانی مدت استفاده شده‌اند..... | ۱۵ |
| برنامه سرویس دوره‌ای.....                                     | ۱۶ |
| درجه کیفی روانکارها، مایعات و گاز مصرفی.....                  | ۲۳ |
| سوابق سرویس دوره‌ای.....                                      | ۲۴ |
| قانون حمایت از مصرف کنندگان خودرو.....                        | ۳۲ |
| آیین‌نامه اجرایی قانون حمایت از حقوق مصرف کنندگان خودرو.....  | ۳۶ |

## مقدمه

جهت کسب اطمینان از عملکرد ایمن خودرو و رضایت همیشگی از خودرو، انجام بازرسی و سرویس‌های مندرج در این دفترچه در مواعید زمانی تعیین شده، ضروری است.

ارائه این دفترچه در زمان انجام سرویس‌های دوره‌ای در نمایندگی‌های مجاز الزامی می‌باشد.

شما می‌توانید برخی موارد مرتبط به بازرسی‌ها و سرویس‌های روزانه را خودتان انجام دهید. برای اطلاع از این موارد به بخش "بازرسی روزانه" در دفترچه راهنمای راننده مراجعه نمایید.

### پیشنهادهای برای بازرسی، سرویس و نگهداری

برنامه بازرسی، سرویس و نگهداری که لازم است به منظور حصول اطمینان از ایمنی و رضایت همیشگی از خودروی خود، اجرا نمایید، شامل موارد زیر است:

\* بازرسی قبل از حرکت

- این بازرسی باید توسط خود شما انجام شود.

- این بازرسی‌ها باید هر روز قبل از شروع به کار با خودرو انجام شوند، بازرسی روزانه ساده همیشه برای جلوگیری از مشکلات موثر است. این بازرسی را به صورت یک عادت قبل از حرکت خودرو انجام دهید. موارد بازرسی قبل از حرکت با جزئیات در بخش "بازرسی روزانه" در دفترچه راهنمای راننده آمده است.

### \* بازرسی دوره‌ای

- بازرسی دوره‌ای خودرو بر اساس زمان یا مسافت پیموده شده طبق مندرجات جدول صفحه ۱۷ انجام خواهد شد.
- در طول زمان، قطعات خودرو فرسوده می‌شوند و کارایی خودرو کاهش می‌یابد. با انجام بازرسی، سرویس و نگهداری در فواصل زمانی منظم می‌توانید فرسودگی و کاهش کارایی را جبران نمایید و از حداکثر امکانات خودروی خود بهره ببرید.

### \* قطعاتی که لازم است به طور منظم تعویض شوند

- با گذشت زمان احتمال خرابی قطعاتی از خودرو که از لاستیک یا مواد مشابه ساخته شده‌اند وجود دارد، ولی مشاهده خرابی آنها هنگام بازرسی معمولی با چشم دشوار است. شرکت خودروسازان بونیز لیستی از قطعات مهمی که پیشنهاد می‌شود برای حفظ ایمنی در فواصل زمانی منظم تعویض شوند، تهیه کرده است. برای مشاهده فاصله زمانی تعویض این قطعات به "جدول سرویس‌های ادواری" در این دفترچه مراجعه نمایید.

## قطعات اصلی، روانکارها و مایعات پیشنهادی

### \* قطعات اصلی کامیونت بونیز

- هنگام تعویض، همواره قطعات اصلی را استفاده کنید تا ایمنی خودروی خود را تضمین نمایید و از بالاترین کارایی آن بهره ببرید. قطعات اصلی همان قطعاتی هستند که هنگام تولید خودروی شما استفاده شده‌اند. تمام قطعات تحت سختگیرانه‌ترین کنترل‌های کیفی قرار گرفته‌اند و کیفیت آنها توسط شرکت خودروسازان بونیز تضمین شده است.

### \* روانکارها/مایعات پیشنهادی

- استفاده از روانکارهای مناسب برای بهره بردن از حداکثر کارایی ضروری است. تنها از روانکار و مایعاتی استفاده کنید که با استانداردها و سطوح کیفی پیشنهادی ما مطابقت داشته باشند. لیست روانکارها و مایعات کامیونت بونیز در این دفترچه درج شده است. جهت تهیه روانکارها و مایعات مناسب خودروی خود به نمایندگی‌های مجاز شرکت خودروسازان بونیز مراجعه فرمایید.

احتیاط

- این گارانتی مشکلات یا حوادث ناشی از کاربرد قطعاتی غیر از قطعات اصلی یا روانکار/مایعات دارای استاندارد و سطوح کیفی به غیر از موارد پیشنهاد شده را تحت پوشش قرار نمی‌دهد.

- در مناطق سردسیری که دما به زیر  $25^{\circ}\text{C}$  - می‌رسد باید از روانکارها/مایعات خاصی استفاده گردد. برای جزئیات بیشتر با نزدیکترین نمایندگی مجاز شرکت خودروسازان بونیز تماس بگیرید.

## بازرسی و نگهداری خودروهایی که طولانی مدت استفاده شده‌اند

اگر می‌خواهید خودرو را برای مدت طولانی (بیش از ۱۰ سال) استفاده نمایید، پیشنهاد می‌کنیم برخی بازرسی‌ها و تعویض‌ها را علاوه بر بازرسی‌های معمول انجام دهید.

\* بازرسی و نگهداری برای خودروهای استفاده شده برای مدت طولانی

۱. بازرسی خرابی و فرسودگی در اثر استفاده طولانی مدت.

- زنگ زدگی و خوردگی شاسی خودرو، سیستم تعلیق و قطعاتی که زیر شاسی قرار گرفته‌اند.

- بازرسی و نگهداری اجزاء مجموعه موتور، گیربکس، دیفرانسیل

- بازرسی و نگهداری از دیگر قطعات اصلی خودرو

۲. قطعاتی که پیشنهاد می‌شود مورد بازرسی قرار گیرند (اگر مورد غیر معمولی مشاهده نمودید، قطعات را تعویض کنید)

- سیبک میل فرمان

- فنرهای تخت

- کمک فنر

- شیلنگ‌های لاستیکی کلاچ و گیربکس

- چهارشاخ گاردان

- شیلنگ اینترکولر

- لوله ورودی هوا

- شیلنگ رادیاتور



## برنامه سرویس دوره‌ای

- در جدول برنامه سرویس دوره‌ای ذیل، فاصله زمانی که بازرسی و سرویس باید انجام شود بر مبنای مسافت طی شده (مسافت سنج) و زمان کارکرد (ماه) تعیین شده است. قطعاتی که لازم است به طور منظم تعویض شوند، در جدول ذیل ذکر شده‌اند.
- سرویس دوره‌ای را مطابق جدول برنامه سرویس انجام دهید و نتایج را در جداول "سوابق سرویس" ثبت کنید.

### احتیاط

- اگر خودروی شما مکرراً در شرایط سخت کار می‌کند (جاده آسفالت نشده، مناطق ساحلی، صحرا، مناطق دارای پستی بلندی یا کوهستانی، نواحی سردسیری و ...) فاصله بین سرویس‌ها باید کوتاه‌تر شوند.
- زمان تعویض شیلنگ‌های لاستیکی (برای سیستم ترمز، سیستم سوخت و ...) بسیار اهمیت دارد. این قطعات در طول زمان پوسیده می‌شوند، باد می‌کنند، ساییده می‌شوند و ترک می‌خورند، لذا لازم است مطابق جدول برنامه سرویس دوره‌ای، توسط تکنسین‌ها به طور منظم بازرسی شوند. شیلنگ‌های شکسته یا پوسیده باید تعویض شوند.

## جدول برنامه سرویس دوره‌ای

- نمادهای استفاده شده در جدول ذیل عبارتند از:

**P = انجام گردد**

**I = بازدید گردد**

**R = تعویض گردد**

| کیلومتر                                                                  | موارد تعویضی |              |              |              |              |              |              |              |               |               |               |               |               |               |               |               |               |               |               | ماه |
|--------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-----|
|                                                                          | سرویس ۲ هزار | سرویس ۳ هزار | سرویس ۴ هزار | سرویس ۵ هزار | سرویس ۶ هزار | سرویس ۷ هزار | سرویس ۸ هزار | سرویس ۹ هزار | سرویس ۱۰ هزار | سرویس ۱۱ هزار | سرویس ۱۲ هزار | سرویس ۱۳ هزار | سرویس ۱۴ هزار | سرویس ۱۵ هزار | سرویس ۱۶ هزار | سرویس ۱۷ هزار | سرویس ۱۸ هزار | سرویس ۱۹ هزار | سرویس ۲۰ هزار |     |
| روغن موتور                                                               | R            | R            | R            | R            | R            | R            | R            | R            | R             | R             | R             | R             | R             | R             | R             | R             | R             | R             | R             |     |
| فیلتر روغن                                                               | R            | R            | R            | R            | R            | R            | R            | R            | R             | R             | R             | R             | R             | R             | R             | R             | R             | R             | R             |     |
| فیلتر آبگیر سوخت                                                         | R            | R            | R            | R            | R            | R            | R            | R            | R             | R             | R             | R             | R             | R             | R             | R             | R             | R             | R             |     |
| فیلتر سوخت ثانویه                                                        | R            | R            | R            | R            | R            | R            | R            | R            | R             | R             | R             | R             | R             | R             | R             | R             | R             | R             | R             |     |
| فیلتر هوا                                                                | R            | I            | R            | I            | R            | I            | R            | I            | R             | I             | R             | I             | R             | I             | R             | I             | R             | I             | -             |     |
| فیلتر اتاق                                                               | -            | -            | R            | -            | -            | R            | -            | -            | R             | -             | -             | R             | -             | -             | R             | -             | -             | -             | -             |     |
| مایع خشک کننده موتور                                                     | R            | I            | I            | I            | R            | I            | I            | I            | R             | I             | I             | I             | R             | I             | I             | I             | R             | I             | I             | -   |
| روغن گیربکس                                                              | I            | I            | R            | I            | I            | R            | I            | I            | R             | I             | I             | R             | I             | I             | R             | I             | I             | I             | R             |     |
| روغن هیدرولیک فرمان                                                      | R            | I            | R            | I            | R            | I            | R            | I            | R             | I             | R             | I             | R             | I             | R             | I             | R             | I             | R             |     |
| روغن دیفرانسیل                                                           | -            | -            | R            | -            | -            | R            | -            | -            | R             | -             | -             | R             | -             | -             | R             | -             | -             | -             | R             |     |
| باز کردن، تمیزکاری و بررسی بلبرینگ چرخ ها و افزودن گریس (سرویس چهار چرخ) | P            | I            | P            | I            | P            | I            | P            | I            | P             | I             | P             | I             | P             | I             | P             | I             | P             | I             | P             |     |
| تخلیه آب از مخزن هوا و فیلتر آبگیر سوخت                                  | P            | P            | P            | P            | P            | P            | P            | P            | P             | P             | P             | P             | P             | P             | P             | P             | P             | P             | -             |     |



#### موارد تعویضی

| <div></div> <div>موارد تعویضی</div>                                                                                                           |  | کیلومتر |              |               |               |               |               |               |               |               |               |               |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |   |   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|---|---|
|                                                                                                                                                                                                                                  |  | ماه     | سرویس ۳ هزار | سرویس ۱۰ هزار | سرویس ۲۰ هزار | سرویس ۳۰ هزار | سرویس ۴۰ هزار | سرویس ۵۰ هزار | سرویس ۶۰ هزار | سرویس ۷۰ هزار | سرویس ۸۰ هزار | سرویس ۹۰ هزار | سرویس ۱۰۰ هزار | سرویس ۱۱۰ هزار | سرویس ۱۲۰ هزار | سرویس ۱۳۰ هزار | سرویس ۱۴۰ هزار | سرویس ۱۵۰ هزار | سرویس ۱۶۰ هزار | سرویس ۱۷۰ هزار | سرویس ۱۸۰ هزار | سرویس ۱۹۰ هزار | سرویس ۲۰۰ هزار |   |   |
| <div>مایع ادبلو (مصرف روزانه دارد، در صورت کمبود باید اضافه شود در غیر اینصورت در قدرت موتور تأثیر منفی دارد) به همراه فیلتر ادبلو</div> <div>روغن کلاچ</div> <div>فیلتر خشک کن هوا</div> <div>فیلتر جدا کننده روغن از هوا</div> |  |         | -            | -             | -             | -             | R             | -             | -             | R             | -             | -             | -              | -              | R              | -              | -              | -              | -              | -              | -              | -              | -              | - |   |
|                                                                                                                                                                                                                                  |  |         | -            | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | R             | I              | I              | I              | I              | R              | I              | I              | I              | R              | I              | I              | I | R |
|                                                                                                                                                                                                                                  |  |         | -            | -             | -             | -             | -             | -             | -             | -             | -             | -             | -              | -              | -              | -              | -              | -              | -              | -              | -              | -              | -              | - | - |
|                                                                                                                                                                                                                                  |  |         | -            | -             | -             | -             | -             | -             | -             | -             | -             | -             | -              | -              | -              | -              | -              | -              | -              | -              | -              | -              | -              | - | - |



موارد بازدید

کیلو متر

| کیلو متر      | ماد | شیلنگ سوخت<br>(در صورت مشاهده ترک باید تعویض گردد) | چراغ ها، سیگنال ها، ابزارهای<br>نشانگر و بوق | برف پاک کن و شیشه شور | لولای درها، مکانیسم بالابر<br>شیشه و کمربندهای ایمنی | رادیاتور، فن، بادگیر فن و<br>درپوش مخزن انبساط | خطوط روغن، واتر پمپ و لوله های<br>سیستم خنک کننده جهت نشستی | موتور و اجزای آن برای اطمینان از<br>عملکرد نرمال، اتصالات و<br>آسیب دیدگی لوله ها | نشستی سوخت و مایع خنک کننده | سیم کشی سیستم الکتریکی جهت<br>آسیب خارجی و شل بودن اتصالات | تنظیم لقی سوپاپ ها | کورس کامل پدال کلاچ |
|---------------|-----|----------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------|---------------------|
| سرویس ۲ هزار  | ۱   | I                                                  | I                                            | I                     | I                                                    | I                                              | I                                                           | I                                                                                 | I                           | I                                                          | -                  | I                   |
| سرویس ۳ هزار  | ۲   | I                                                  | I                                            | I                     | I                                                    | I                                              | I                                                           | I                                                                                 | I                           | I                                                          | -                  | I                   |
| سرویس ۴ هزار  | ۴   | I                                                  | I                                            | I                     | I                                                    | I                                              | I                                                           | I                                                                                 | I                           | I                                                          | -                  | I                   |
| سرویس ۶ هزار  | ۶   | I                                                  | I                                            | I                     | I                                                    | I                                              | I                                                           | I                                                                                 | I                           | I                                                          | -                  | I                   |
| سرویس ۸ هزار  | ۸   | I                                                  | I                                            | I                     | I                                                    | I                                              | I                                                           | I                                                                                 | I                           | I                                                          | -                  | I                   |
| سرویس ۱۰ هزار | ۱۰  | I                                                  | I                                            | I                     | I                                                    | I                                              | I                                                           | I                                                                                 | I                           | I                                                          | P                  | I                   |
| سرویس ۱۲ هزار | ۱۲  | I                                                  | I                                            | I                     | I                                                    | I                                              | I                                                           | I                                                                                 | I                           | I                                                          | -                  | I                   |
| سرویس ۱۴ هزار | ۱۴  | I                                                  | I                                            | I                     | I                                                    | I                                              | I                                                           | I                                                                                 | I                           | I                                                          | -                  | I                   |
| سرویس ۱۶ هزار | ۱۶  | I                                                  | I                                            | I                     | I                                                    | I                                              | I                                                           | I                                                                                 | I                           | I                                                          | -                  | I                   |
| سرویس ۱۸ هزار | ۱۸  | I                                                  | I                                            | I                     | I                                                    | I                                              | I                                                           | I                                                                                 | I                           | I                                                          | -                  | I                   |
| سرویس ۲۰ هزار | ۲۰  | I                                                  | I                                            | I                     | I                                                    | I                                              | I                                                           | I                                                                                 | I                           | I                                                          | P                  | I                   |
| سرویس ۲۲ هزار | ۲۲  | I                                                  | I                                            | I                     | I                                                    | I                                              | I                                                           | I                                                                                 | I                           | I                                                          | -                  | I                   |
| سرویس ۲۴ هزار | ۲۴  | I                                                  | I                                            | I                     | I                                                    | I                                              | I                                                           | I                                                                                 | I                           | I                                                          | -                  | I                   |
| سرویس ۲۶ هزار | ۲۶  | I                                                  | I                                            | I                     | I                                                    | I                                              | I                                                           | I                                                                                 | I                           | I                                                          | -                  | I                   |
| سرویس ۲۸ هزار | ۲۸  | I                                                  | I                                            | I                     | I                                                    | I                                              | I                                                           | I                                                                                 | I                           | I                                                          | -                  | I                   |
| سرویس ۳۰ هزار | ۳۰  | I                                                  | I                                            | I                     | I                                                    | I                                              | I                                                           | I                                                                                 | I                           | I                                                          | P                  | I                   |
| سرویس ۳۲ هزار | ۳۲  | I                                                  | I                                            | I                     | I                                                    | I                                              | I                                                           | I                                                                                 | I                           | I                                                          | -                  | I                   |
| سرویس ۳۴ هزار | ۳۴  | I                                                  | I                                            | I                     | I                                                    | I                                              | I                                                           | I                                                                                 | I                           | I                                                          | -                  | I                   |
| سرویس ۳۶ هزار | ۳۶  | I                                                  | I                                            | I                     | I                                                    | I                                              | I                                                           | I                                                                                 | I                           | I                                                          | -                  | I                   |
| سرویس ۳۸ هزار | ۳۸  | I                                                  | I                                            | I                     | I                                                    | I                                              | I                                                           | I                                                                                 | I                           | I                                                          | -                  | I                   |
| سرویس ۴۰ هزار | ۴۰  | I                                                  | I                                            | I                     | I                                                    | I                                              | I                                                           | I                                                                                 | I                           | I                                                          | P                  | I                   |



موارد بازدید

| کیلومتر                                              | ماه | سرویس ۲ هزار | سرویس ۱۰ هزار | سرویس ۲۰ هزار | سرویس ۳۰ هزار | سرویس ۴۰ هزار | سرویس ۵۰ هزار | سرویس ۶۰ هزار | سرویس ۷۰ هزار | سرویس ۸۰ هزار | سرویس ۹۰ هزار | سرویس ۱۰۰ هزار | سرویس ۱۱۰ هزار | سرویس ۱۲۰ هزار | سرویس ۱۳۰ هزار | سرویس ۱۴۰ هزار | سرویس ۱۵۰ هزار | سرویس ۱۶۰ هزار | سرویس ۱۷۰ هزار | سرویس ۱۸۰ هزار | سرویس ۱۹۰ هزار | سرویس ۲۰۰ هزار |
|------------------------------------------------------|-----|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| بازرسی اینترکولر                                     | I   | I            | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              |
| گریس کاری قاعه فنر                                   | I   | I            | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              |
| سفت بودن پیچ پدال ترمز                               | I   | I            | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              |
| لنت، کفشک و کاسه‌های ترمز                            | I   | I            | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              |
| محکم بودن مهره‌های چرخ                               | I   | I            | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              |
| سایش تایرها و بالانس چرخ<br>(در صورت نیاز)           | I   | I            | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              |
| تنظیم زوایای چرخ                                     | I   | I            | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              |
| اتصالات دو طرف گاردان و<br>چهار شاخ گاردان           | I   | I            | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              |
| اتصالات لوله‌های ورودی/<br>خروجی روغن هیدرولیک فرمان | I   | I            | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              |
| اتصالات شاسی، کابین و بدنه                           | I   | I            | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              |
| ظاهر باتری و عملکرد دینام                            | I   | I            | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              |
| سیستم اکروز                                          | I   | I            | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              |
| گریس کاری محورها<br>فرمان اکسل جلو                   | I   | I            | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              |



موارد بازدید

| کیلومتر                                                 | ماه | سرویس ۱ هزار | سرویس ۲ هزار | سرویس ۳ هزار | سرویس ۴ هزار | سرویس ۵ هزار | سرویس ۶ هزار | سرویس ۷ هزار | سرویس ۸ هزار | سرویس ۹ هزار | سرویس ۱۰ هزار | سرویس ۱۱ هزار | سرویس ۱۲ هزار | سرویس ۱۳ هزار | سرویس ۱۴ هزار | سرویس ۱۵ هزار | سرویس ۱۶ هزار | سرویس ۱۷ هزار | سرویس ۱۸ هزار | سرویس ۱۹ هزار | سرویس ۲۰ هزار |
|---------------------------------------------------------|-----|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| سطح مایع کلاچ و نشستی احتمالی                           | I   | I            | I            | I            | I            | I            | I            | I            | I            | I            | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             |
| عملکرد ترمز دستی و بازرسی بازوی تنظیم خودکار سیستم ترمز | I   | I            | I            | I            | I            | I            | I            | I            | I            | I            | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             |
| کورس آزاد پدال ترمز                                     | I   | I            | I            | I            | I            | I            | I            | I            | I            | I            | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             |
| خطوط ترمز (پنوماتیک) جهت نشستی                          | I   | I            | I            | I            | I            | I            | I            | I            | I            | I            | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             |
| جعبه فرمان جهت نشستی روغن                               | I   | I            | I            | I            | I            | I            | I            | I            | I            | I            | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             |
| کورس آزاد و عملکرد فرمان                                | I   | I            | I            | I            | I            | I            | I            | I            | I            | I            | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             |
| اتصالات جعبه فرمان به شاسی                              | I   | I            | I            | I            | I            | I            | I            | I            | I            | I            | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             |
| اتصالات بازوی فرمان، میله‌های اتصال و پیچمن آرم         | I   | I            | I            | I            | I            | I            | I            | I            | I            | I            | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             |
| محکم بودن میله‌ها و چهار شاخ فرمان                      | I   | I            | I            | I            | I            | I            | I            | I            | I            | I            | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             |
| بازدید سطح روغن هیدرولیک فرمان                          | I   | I            | I            | I            | I            | I            | I            | I            | I            | I            | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             |
| کمک فنرها و اتصالات                                     | I   | I            | I            | I            | I            | I            | I            | I            | I            | I            | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             |
| سفت کردن پیچ‌های کربی فنر شمش                           | I   | I            | I            | I            | I            | I            | I            | I            | I            | I            | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             |





موارد بازدید

| <div></div> <div>موارد بازدیددی</div> |  | کیلومتر | سرویس ۲ هزار | سرویس ۱۰هزار | سرویس ۲۰ هزار | سرویس ۳۰ هزار | سرویس ۴۰ هزار | سرویس ۵۰ هزار | سرویس ۶۰ هزار | سرویس ۷۰ هزار | سرویس ۸۰ هزار | سرویس ۹۰ هزار | سرویس ۱۰۰ هزار | سرویس ۱۱۰ هزار | سرویس ۱۲۰ هزار | سرویس ۱۳۰ هزار | سرویس ۱۴۰ هزار | سرویس ۱۵۰ هزار | سرویس ۱۶۰ هزار | سرویس ۱۷۰ هزار | سرویس ۱۸۰ هزار | سرویس ۱۹۰ هزار | سرویس ۲۰۰ هزار |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| ماه                                                                                                                      |  | ۱       | ۲            | ۴            | ۶             | ۸             | ۱۰            | ۱۲            | ۱۴            | ۱۶            | ۱۸            | ۲۰            | ۲۲             | ۲۴             | ۲۶             | ۲۸             | ۳۰             | ۳۲             | ۳۴             | ۳۶             | ۳۸             | ۴۰             |                |
| تنظیم فشار باد تایرها                                                                                                    |  | I       | I            | I            | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              |
| تست سیستم‌های برقی                                                                                                       |  | I       | I            | I            | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              |
| تسمه‌های موتور<br>(تسمه دینام، هیدرولیک و کولر)                                                                          |  | I       | I            | I            | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              |
| پاک سوخت                                                                                                                 |  | I       | I            | I            | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              |
| سیستم SCR و مخزن آن<br>(نشستی، سطح مایع و عملکرد<br>سنسورها)                                                             |  | I       | I            | I            | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              |
| سیستم توربو شارژ                                                                                                         |  | I       | I            | I            | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I             | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              | I              |



## درجه کیفی روانکارها، مایعات و گاز مصرفی

تذکر مهم: درجه‌های ذکر شده در جدول ذیل صرفاً برای آگاهی اولیه مالکین کامیونت بونیز می‌باشند. مواد مصرفی مجاز کامیونت بونیز علاوه بر مشخصات مذکور دارای ویژگی‌های خاص دیگری نیز هستند لذا ضروری است کلیه آنها صرفاً از شبکه نمایندگان مجاز شرکت خودروسازان بونیز تأمین گردند.

| شرح ماده مصرفی       | درجه API                              | درجه SAE | ضریب مصرف                             |
|----------------------|---------------------------------------|----------|---------------------------------------|
| روغن موتور           | CI-۴ (or Above)                       | ۱۵W۴۰    | ۸،۵ لیتر (با احتساب تعویض فیلتر روغن) |
| روغن گیربکس          | GL-۵                                  | ۸۰W۹۰    | ۴،۸ لیتر                              |
| روغن دیفرانسیل       | GL-۵                                  | ۸۵W۹۰    | ۷ لیتر                                |
| روغن کلاچ (ترمز)     | DOT۴                                  |          | ۱ لیتر                                |
| روغن هیدرولیک فرمان  | ATF DIII                              |          | ۱،۹ لیتر                              |
| محلول ادبلو          | AUS۳۲                                 |          | ۲۰،۲ لیتر                             |
| مایع خنک کننده موتور | ضدیخ، ضد جوش، ضد خوردگی تا دمای ۳۵°C- |          | ۱۵ لیتر (۷،۵ لیتر آب + ۷،۵ لیتر ضدیخ) |
| گاز کولر             | R1۳۴a                                 |          | ۴۵۰ گرم                               |

## سوابق سرویس دوره‌ای

سوابق سرویس‌های دوره‌ای توسط نمایندگی‌های مجاز شرکت خودروسازان بونیز در زمان هر سرویس در جداول ذیل ثبت می‌گردند. این سوابق یکی از مستندات مهم در خصوص استمرار گارانتی خودروی شما می‌باشند.

تاریخ:

پیمایش (کیلومتر):

عنوان سرویس:

نمایندگی مجاز:

نوبت سرویس بعدی (کیلومتر)

تاریخ:

پیمایش (کیلومتر):

عنوان سرویس:

نمایندگی مجاز:

نوبت سرویس بعدی (کیلومتر)

تاریخ:

پیمایش (کیلومتر):

عنوان سرویس:

نمایندگی مجاز:

نوبت سرویس بعدی (کیلومتر)

تاریخ:

پیمایش (کیلومتر):

عنوان سرویس:

نمایندگی مجاز:

نوبت سرویس بعدی (کیلومتر)

## سوابق سرویس دوره‌ای

تاریخ:

پیمایش (کیلومتر):

عنوان سرویس:

نمایندگی مجاز:

نوبت سرویس بعدی (کیلومتر)

تاریخ:

پیمایش (کیلومتر):

عنوان سرویس:

نمایندگی مجاز:

نوبت سرویس بعدی (کیلومتر)

تاریخ:

پیمایش (کیلومتر):

عنوان سرویس:

نمایندگی مجاز:

نوبت سرویس بعدی (کیلومتر)

تاریخ:

پیمایش (کیلومتر):

عنوان سرویس:

نمایندگی مجاز:

نوبت سرویس بعدی (کیلومتر)

## سوابق سرویس دوره‌ای

تاریخ:

پیمایش (کیلومتر):

عنوان سرویس:

نمایندگی مجاز:

نوبت سرویس بعدی (کیلومتر)

تاریخ:

پیمایش (کیلومتر):

عنوان سرویس:

نمایندگی مجاز:

نوبت سرویس بعدی (کیلومتر)

تاریخ:

پیمایش (کیلومتر):

عنوان سرویس:

نمایندگی مجاز:

نوبت سرویس بعدی (کیلومتر)

تاریخ:

پیمایش (کیلومتر):

عنوان سرویس:

نمایندگی مجاز:

نوبت سرویس بعدی (کیلومتر)

## سوابق سرویس دوره‌ای

تاریخ:

پیمایش (کیلومتر):

عنوان سرویس:

نمایندگی مجاز:

نوبت سرویس بعدی (کیلومتر)

تاریخ:

پیمایش (کیلومتر):

عنوان سرویس:

نمایندگی مجاز:

نوبت سرویس بعدی (کیلومتر)

تاریخ:

پیمایش (کیلومتر):

عنوان سرویس:

نمایندگی مجاز:

نوبت سرویس بعدی (کیلومتر)

تاریخ:

پیمایش (کیلومتر):

عنوان سرویس:

نمایندگی مجاز:

نوبت سرویس بعدی (کیلومتر)

## سوابق سرویس دوره‌ای

تاریخ:

پیمایش (کیلومتر):

عنوان سرویس:

نمایندگی مجاز:

نوبت سرویس بعدی (کیلومتر)

تاریخ:

پیمایش (کیلومتر):

عنوان سرویس:

نمایندگی مجاز:

نوبت سرویس بعدی (کیلومتر)

تاریخ:

پیمایش (کیلومتر):

عنوان سرویس:

نمایندگی مجاز:

نوبت سرویس بعدی (کیلومتر)

تاریخ:

پیمایش (کیلومتر):

عنوان سرویس:

نمایندگی مجاز:

نوبت سرویس بعدی (کیلومتر)

## سوابق سرویس دوره‌ای

تاریخ:

پیمایش (کیلومتر):

عنوان سرویس:

نمایندگی مجاز:

نوبت سرویس بعدی (کیلومتر)

تاریخ:

پیمایش (کیلومتر):

عنوان سرویس:

نمایندگی مجاز:

نوبت سرویس بعدی (کیلومتر)

تاریخ:

پیمایش (کیلومتر):

عنوان سرویس:

نمایندگی مجاز:

نوبت سرویس بعدی (کیلومتر)

تاریخ:

پیمایش (کیلومتر):

عنوان سرویس:

نمایندگی مجاز:

نوبت سرویس بعدی (کیلومتر)



## سوابق سرویس دوره‌ای

تاریخ:

پیمایش (کیلومتر):

عنوان سرویس:

نمایندگی مجاز:

نوبت سرویس بعدی (کیلومتر)

تاریخ:

پیمایش (کیلومتر):

عنوان سرویس:

نمایندگی مجاز:

نوبت سرویس بعدی (کیلومتر)

تاریخ:

پیمایش (کیلومتر):

عنوان سرویس:

نمایندگی مجاز:

نوبت سرویس بعدی (کیلومتر)

تاریخ:

پیمایش (کیلومتر):

عنوان سرویس:

نمایندگی مجاز:

نوبت سرویس بعدی (کیلومتر)

## سوابق سرویس دوره‌ای

تاریخ:

پیمایش (کیلومتر):

عنوان سرویس:

نمایندگی مجاز:

نوبت سرویس بعدی (کیلومتر)

تاریخ:

پیمایش (کیلومتر):

عنوان سرویس:

نمایندگی مجاز:

نوبت سرویس بعدی (کیلومتر)

تاریخ:

پیمایش (کیلومتر):

عنوان سرویس:

نمایندگی مجاز:

نوبت سرویس بعدی (کیلومتر)

تاریخ:

پیمایش (کیلومتر):

عنوان سرویس:

نمایندگی مجاز:

نوبت سرویس بعدی (کیلومتر)

## قانون حمایت از مصرف کنندگان خودرو

ماده ۱. اصطلاحات ذیل در معانی مشروح مربوط به کاربرده می‌شود:

۱- خودرو: هر نوع وسیله نقلیه موتوری تولید داخل یا خارج برای استفاده در معابر عمومی برای حمل سرنشین و بار تا ظرفیت مجاز.

۲- عرضه‌کننده: هر شخص حقیقی یا حقوقی که به طور مستقیم یا از طریق واسطه فروش مبادرت به فروش خودروهای نو تولیدی یا وارداتی خود می‌کند.

۳- واسطه فروش: هر شخص حقیقی یا حقوقی که با موافقت عرضه‌کننده نسبت به فروش خودروی نو اقدام می‌کند.

۴- نمایندگی مجاز: هر شخص حقیقی یا حقوقی که با موافقت عرضه‌کننده عهده‌دار فروش و خدمات پس از فروش خودرو در طول مدت ضمانت است.

۵- مصرف‌کننده: هر شخص حقیقی یا حقوقی که خودرو را برای استفاده شخصی یا عمومی در اختیار دارد.

۶- بهای خودرو: مبلغی است که در قرارداد واگذاری و یا در برگه فروش توسط عرضه‌کننده قید گردیده است.

ماده ۲. عرضه‌کننده موظف به رعایت استانداردهای ابلاغی در مورد ایمنی، کیفیت، سلامت خودرو و مطابقت آن با ضمانت ارائه شده به مصرف‌کننده می‌باشد.

تبصره ۱. دوره تضمین نمی‌تواند کمتر از یک سال از زمان تحویل خودرو به مصرف‌کننده یا کارکردی برابر با سی هزار کیلومتر (هر کدام زودتر به پایان برسد) باشد.

تبصره ۲. دوره تعهد، یا دوره تأمین قطعات و ارائه خدمات فنی استاندارد، برابر ده سال از زمان تحویل رسمی آخرین خودرو به مصرف‌کننده می‌باشد.

ماده ۳. عرضه‌کننده در طول مدت ضمانت مکلف به رفع هر نوع نقص یا عیب (ناشی از طراحی، مونتاژ، تولید، یا حمل) است که در خودرو وجود داشته یا در نتیجه استفاده معمول از خودرو، بروز نموده و با مفاد ضمانت نامه و مشخصات اعلامی به مصرف‌کننده مغایر بوده یا مانع استفاده مطلوب از خودرو یا نافی ایمنی آن باشد یا موجب کاهش ارزش معاملاتی خودرو شود. هزینه رفع نقص یا عیب خودرو در طول مدت ضمانت و جبران کلیه خسارات وارده به مصرف‌کننده و اشخاص ثالث، اعم از خسارات مالی و جانی و هزینه‌های درمان ناشی از نقص یا عیب (که خارج از تعهدات بیمه شخص ثالث باشد) هزینه‌های حمل خودرو به تعمیرگاه، تأمین خودروی جایگزین مشابه در طول مدت تعمیرات (چنانچه مدت توقف خودرو بیش از چهل و هشت ساعت باشد). برعهده عرضه‌کننده می‌باشد.

تبصره ۱. تعهدات عرضه‌کننده به طور مستقیم یا از طریق واسطه فروش یا نمایندگی مجاز ایفاء می‌شود. عرضه‌کننده مکلف به ایجاد شبکه خدمات پس از فروش یا نمایندگی‌های مجاز تعمیر و توزیع قطعات یدکی و تأمین آموزش‌های لازم متناسب با تعداد خودروهای عرضه شده در سطح کشور بوده و نمی‌تواند مصرف‌کننده را به مراجعه به نمایندگی معینی اجبار نماید.

تبصره ۲. در صورت بروز اختلاف بین طرفین موضوع ماده فوق، موضوع اختلافی حسب درخواست طرفین ابتدا در هیأت حل اختلاف مربوطه، متشکل از نماینده عرضه‌کننده خودرو، کارشناس رسمی دادگستری و کارشناس نیروی انتظامی به ریاست کارشناس رسمی دادگستری طرح و رأی لازم با اکثریت آراء صادر خواهد شد.

در صورت اعتراض هر یک از طرفین به رأی صادره، خواسته در دادگاه صالحه قابل پیگیری خواهد بود. دادگاه صالحه باید خارج از نوبت و حداکثر ظرف دو ماه انشاء رأی نماید.

ماده ۴. چنانچه نقص یا عیب قطعات ایمنی خودرو در طول دوره ضمانت پس از سه بار تعمیر همچنان باقی باشد یا در صورتی که نقص یا عیب قطعاتی که موجب احتمال صدمه جسمی یا جانی اشخاص گردد و با یک بار تعمیر برطرف نشده باشد یا خودرو بیش از سی روز به دلیل تعمیرات غیرقابل استفاده بماند، عرضه‌کننده مکلف است حسب درخواست مصرف‌کننده خودروی معیوب را با خودروی نو تعویض یا با توافق، بهای آن را به مصرف‌کننده مسترد دارد.

تبصره ۱. در صورت بروز اختلاف بین طرفین، حل و فصل آن از طریق هیأت حل اختلاف موضوع تبصره (۲) ماده (۳) این قانون می‌باشد.

تبصره ۲. عرضه‌کننده حق واگذاری یا استفاده از خودروی مسترد شده را پیش از رفع عیب ندارد. واگذاری خودروی مزبور پس از رفع عیب و نقص قبلی و با اعلام صریح عیوب مزبور در اسناد واگذاری مجاز می‌باشد.

ماده ۵. عرضه‌کننده، واسطه فروش و نمایندگی مجاز تعمیر موظفند هر بار که خودروی موضوع ضمانت، مورد تعمیر یا خدمات مختلف دوره ای قرار می‌گیرد، پس از اتمام کار، به صورت مکتوب کلیه عیب‌ها و نقص‌های اعلامی از سوی مصرف‌کننده، اقدام‌های انجام شده و قطعات تعمیر یا تعویض شده را در صورت وضعیت ذکر نموده و آنرا تسلیم مصرف‌کننده نماید.

تبصره - استفاده از قطعات غیراستاندارد یا تأیید نشده توسط عرضه‌کننده و نمایندگی‌های مجاز تعمیر ممنوع می‌باشد.

ماده ۶. چنانچه انجام تعهدات عرضه‌کننده به دلیل حوادث غیر مترقبه (غیر قابل پیش بینی و غیر قابل رفع) ناممکن باشد، این تعهدات به حالت تعلیق در می‌آید. مدت تعلیق به دوره ضمانت افزوده می‌شود.



ماده ۷. هر نوع توافق مستقیم یا غیر مستقیم بین عرضه‌کننده، واسطه فروش با مصرف‌کننده که به موجب آن تمام یا بخشی از تعهداتی که عرضه‌کننده بر طبق این قانون و یا ضمانت‌نامه صادره بر عهده دارد ساقط نماید یا به عهده واسطه فروش یا هر عنوان دیگری گذارده شود، در برابر مصرف‌کننده باطل و بلااثر می‌باشد.

تبصره - انعقاد هر نوع قراردادی که حقوق و تکالیف طرفین قرارداد و مشمولین این قانون در آن رعایت نشود به استناد ماده (۱۰) قانون مدنی و مورد مشابه غیرقانونی و از درجه اعتبار ساقط است.

ماده ۸. هرگونه عیب و نقص و خسارات جانی و مالی وارده به مصرف‌کننده و اشخاص ثالث که به دلیل تعویض یا نصب قطعات و سیستم‌های جانبی و یا دریافت خدمات خارج از شبکه رسمی و مجاز عرضه‌کننده، توسط مصرف‌کننده طی دوران ضمانت ایجاد شود از شمول این قانون خارج است و هیچگونه حقی برای مصرف‌کننده و اشخاص ثالث در برابر عرضه‌کننده ایجاد نمی‌کند.

ماده ۹. عرضه‌کننده مکلف است تعهدات موضوع این قانون را به صورت کتبی در اوراق ضمانت‌نامه قید نموده و در زمان تحویل خودرو، به نحو مقتضی موضوع این قانون را به طور صریح و روشن به مصرف‌کننده اعلام نماید.

ماده ۱۰. آئین‌نامه اجرائی این قانون (به ویژه در مورد ملاک‌های ایجاد نمایندگی مجاز تعمیر در سطح کشور به ازاء تعداد خودروهای عرضه شده) ظرف سه ماه از تاریخ تصویب توسط وزارت صنایع و معادن تهیه شده و به تصویب هیأت وزیران می‌رسد.

ماده ۱۱. وزارت صنایع و معادن مکلف به نظارت بر اجراء این قانون در راستای حفظ حقوق مصرف‌کنندگان و اعلام گزارش ادواری شش ماهه به کمیسیون صنایع و معادن مجلس شورای اسلامی است.

## آیین‌نامه اجرایی قانون حمایت از حقوق مصرف‌کنندگان خودرو

ماده ۱. ضوابط مندرج در این آیین‌نامه شامل تمام عرضه‌کنندگان، واسطه‌های فروش، واسطه‌های خدمات پس از فروش و نمایندگی‌های مجاز انواع وسایل نقلیه موتوری اعم از سواری، مینی بوس، میدل باس، اتوبوس، ون، وانت، کامیونت، کامیون، کشنده، تریلر و انواع موتورسیکلت ساخت داخل کشور یا خارج می‌باشد.

ماده ۲. در این آیین‌نامه اصطلاحات زیر در معانی مشروح مربوط به کار می‌روند:

الف - قانون: قانون حمایت از حقوق مصرف‌کنندگان خودرو - مصوب ۱۳۸۶.

ب - وزارت: وزارت صنعت، معدن و تجارت.

پ - عرضه‌کننده: هر شخص حقیقی یا حقوقی که به طور مستقیم یا از طریق واسطه فروش، مبادرت به فروش خودروهای نو ساخت داخل کشور یا وارداتی خود می‌نماید.

ت - خدمات پس از فروش: کلیه خدمات پس از فروش یک محصول از قبیل ضمانت و تعهد شامل پشتیبانی خدمات، تعمیرات و تأمین قطعات استاندارد که موجب تضمین کارکرد مطلوب محصول می‌باشد.

ث - واسطه خدمات فروش و پس از فروش: اشخاص حقیقی یا حقوقی که با موافقت عرضه‌کننده، صرفاً یا توأماً عهده‌دار خدمات فروش و پس از فروش خودرو از طریق نمایندگی‌های مجاز می‌باشند. واسطه مذکور می‌تواند به عنوان بخشی از مجموعه عرضه‌کننده یا به عنوان شرکتی مستقل تحت نظارت عرضه‌کننده فعالیت نموده و خدمات خود را ارائه نماید.

ج - نمایندگی مجاز: هر شخص حقیقی یا حقوقی که با موافقت عرضه‌کننده عهده‌دار فروش و خدمات پس از فروش خودرو در طول مدت ضمانت است.



چ - شیوه ارائه خدمات پس از فروش خودرو: براساس استاندارد ملی شماره (۱۹۱۱۷) در خصوص تعیین شیوه مربوط به امور خدمات پس از فروش خودرو، شاخص‌ها و نحوه ارزیابی عرضه‌کننده، واسطه خدمات پس از فروش و نمایندگی‌های مجاز آن و همچنین رده بندی و پایش عملکرد آنها می‌باشد.

ح - دستورالعمل شرایط، ضوابط و ارزیابی خدمات فروش خودرو: دستورالعملی که به منظور تعیین شیوه مربوط به امور خدمات فروش خودرو، شاخص‌ها و نحوه ارزیابی عرضه‌کننده، واسطه خدمات فروش و نمایندگی‌های آن و همچنین رده بندی و پایش عملکرد آنها توسط وزارت تهیه و ابلاغ می‌شود.

خ - خدمات دوره تضمین: مجموعه خدمات تعمیرات، تأمین و تعویض قطعات یا تعویض خودرو که در یک دوره زمانی یا طی مسافت مشخص مطابق مواد (۱۲) و (۱۳) این آیین‌نامه و انجام آن به صورت رایگان به عهده عرضه‌کننده می‌باشد.

د - خدمات دوره تعهد: مجموعه خدمات تعمیرات، تأمین و تعویض قطعات و پشتیبانی خدمات که در یک دوره زمانی مشخص مطابق ماده (۱۵) این آیین‌نامه و در قبال دریافت اجرت «برابر با نرخ مصوب موضوع بند (ط) ماده (۲) این آیین‌نامه» از سوی عرضه‌کننده برای مصرف‌کننده انجام می‌شود.

ذ - خدمات سیار: خدمات امداد و تعمیراتی که در محل استقرار خودرو در بیرون از نمایندگی مجاز به مصرف‌کننده ارائه می‌شود.  
ر - خدمات فنی استاندارد: خدماتی که مطابق با استاندارد، کارخانه‌ای ملی بین‌المللی یا سایر استانداردها و دستورالعمل‌های تخصصی رسمی باشد.

ز - ضمانت‌نامه: سندی است به زبان فارسی و در برگیرنده مسئولیت دوره ضمانت و تعهد خدمات عرضه‌کننده و استفاده مطلوب از خودرو که توسط عرضه‌کننده به همراه خودرو، تحویل مصرف‌کننده می‌شود.

ژ - استفاده مطلوب از خودرو: استفاده از هر خودرو مطابق مشخصات اعلام شده از سوی عرضه‌کننده به ویژه در مورد تعداد سرنشین و مقدار بار.

س - کتابچه راهنمای مصرف‌کننده: کتابچه‌ای است حداقل به زبان فارسی، که باید در زمان تحویل خودرو از طرف عرضه‌کننده به مصرف‌کننده تسلیم شود. این کتابچه باید حاوی مواردی از قبیل نحوه استفاده مطلوب از خودرو، عناوین متعلقات الزامی همراه خودرو از قبیل رادیو پخش، چرخ، زاپاس، جک، آچار چرخ، کف پوش متحرک، مثلث خطر و تجهیزات اضافی خودرو، میزان مصرف سوخت (به تفکیک سیکل شهری، برون شهری و ترکیبی) و همچنین عناوین بازدیدهای دوره‌ای، نام و نشانی نمایندگی‌های مجاز شبکه فروش و خدمات پس از فروش، متن قانون، آیین‌نامه و دستورالعمل‌های اجرایی آن باشد.

ش - تأمین خودروی جایگزین مشابه: واگذاری خودروی مشابه و در صورت عدم امکان، پرداخت خسارت توقف خودرو در دوره تضمین است.

ص - قیمت کارشناسی: قیمتی که بر اساس نظر کارشناس رسمی دادگستری در رشته مرتبط تعیین می‌شود.

ض - شرکت بازرسی: شخصیت حقوقی دارای صلاحیت از طرف سازمان ملی استاندارد ایران که توسط وزارت برای انجام ارزیابی عملکرد عرضه‌کننده واسطه فروش، واسطه خدمات پس از فروش، نمایندگی‌های مجاز و ارائه گزارش‌های ادواری یا موردی به وزارت و عرضه‌کننده انتخاب می‌شود.

ط - نرخ خدمات و قطعات: نظر به صنفی بودن فعالیت نمایندگی‌های مجاز، واسطه خدمات پس از فروش و خدمات سیار، اجرت یا دستمزد خدمات و همچنین نرخ قطعات و مواد مصرفی مطابق ماده (۵۱) اصلاحی قانون نظام صنفی کشور - مصوب ۱۳۹۲. با محوریت کمیسیون نظارت تعیین و در ازای ارائه خدمات و ابلاغ صورتحساب رسمی به مصرف‌کننده از وی دریافت می‌شود.

ظ - خودروی نو: خودرویی که به هنگام تحویل به مصرف‌کننده بیش از (۹۹) کیلومتر طی مسافت نکرده باشد.

ع - عیب: زیاده، نقیصه و یا تغییر حالتی که موجب کاهش ارزش اقتصادی کالا، خدمت یا عدم امکان استفاده متعارف از آن می‌شود.

غ - قطعه ایمنی خودرو: قطعاتی که عیب آنها موجب احتمال صدمه جسم، جان و مال اشخاص گردد.

تبصره - فهرست این قطعات توسط وزارت با همکاری سازمان ملی استاندارد ایران و پلیس راهنمایی و رانندگی نیروی انتظامی جمهوری اسلامی ایران تهیه و اعلام می‌شود.

ف - عیب ایمنی: عیوبی که احتمال ایجاد صدمه به جسم، جان و مال اشخاص گردد.

تبصره - وزارت موظف است با همکاری سازمان ملی استاندارد ایران و پلیس راهنمایی و رانندگی جمهوری اسلامی ایران، فهرست عیوب ایمنی خودرو و همچنین قطعات مشمول استاندارد اجباری خودرو را تهیه و ابلاغ نماید.

ق - قطعه و ماده مصرفی: قطعات و موادی مانند روغن‌ها (نظیر روغن موتور و گیربکس) مایعات (نظیر مایع ضد یخ و مایع شیشه شوی)، فیلترها (نظیر فیلتر بنزین هوا و روغن) و سایر قطعات و موادی که فهرست کامل آن توسط وزارت تهیه و ابلاغ خواهد شد.

ک - استانداردها و مقررات ابلاغی: کلیه معیارها و مشخصات ناظر بر تولید، ایمنی، کیفیت، آلاینده‌گی زیست محیطی، فروش و خدمات پس از فروش خودرو که از سوی وزارت، سازمان ملی استاندارد ایران، سازمان حفاظت محیط زیست و وزارت نفت ابلاغ و رعایت آنها از سوی عرضه کننده الزامی است.

تبصره - استانداردهای فنی شرکت‌های عرضه‌کننده در صورت عدم مغایرت با موارد فوق، جزو استانداردهای ابلاغی محسوب خواهد شد.

ماده ۳- عرضه‌کننده موظف است در سامانه اطلاع رسانی خود، نسبت به فروش اینترنتی محصولات با قید مشخصات خودرو و شرایط فروش از قبیل نشان تجاری، نوع، تیپ، رنگ، تجهیزات درخواستی، قیمت خودرو، سود مشارکت، زمان تحویل و سایر موارد مرتبط اقدام نماید.

تبصره - عرضه‌کننده موظف است حداقل دو روزکاری قبل از اجرای فرآیند فروش شرایط موصوف را اطلاع رسانی عمومی نماید.

ماده ۴- عرضه‌کننده موظف است قیمت نهایی محصولات خود به همراه قید نوع، تیپ، رنگ و متعلقات، ضوابط و روشهای مختلف فروش و فرآیند خرید را به صورت شفاف و روشن مطابق جدول زیر تهیه و در پایگاه اطلاع رسانی و نمایندگی‌های مجاز فروش خود، در دسترس متقاضیان خرید قرار دهد.

### ضوابط و روش‌های مختلف فروش

تبصره ۱- حداکثر مبلغ قابل دریافت در قراردادهای پیش فروش معادل پنجاه درصد قیمت فروش نقدی محصول مورد نظر در هنگام عقد قرارداد می‌باشد.

تبصره ۲- سود انصراف و خسارت تأخیر مندرج در بخش ضوابط فروش، به صورت روزشمار محاسبه می‌شود.

ماده ۵- عرضه‌کننده موظف است قبل از اقدام به پیش فروش خودرو مجوز مربوط شامل تعداد خودروی قابل عرضه را از وزارت اخذ نماید.

ماده ۶- عرضه‌کننده موظف است نسبت به عقد قرارداد فروش با مصرف‌کننده اقدام نماید. در قرارداد فروش قید مشخصات خودرو مورد نظر از قبیل نشان تجاری، نوع، تیپ، رنگ و شرایط موضوع قرارداد مانند قیمت فروش، نرخ سود مشارکت، تاریخ تحویل خودرو با تعیین ماه و هفته تحویل، خسارت تأخیر در تحویل، فهرست متعلقات الزامی همراه خودرو از قبیل رادیو پخش، چرخ زاپاس، جک، آچار چرخ، کفپوش متحرک، مثلث خطر و تجهیزات درخواستی و ارائه یک نسخه از اصل قرارداد به مصرف‌کننده، الزامی است.

تبصره - هرگونه تغییر در استانداردهای اجباری پس از عقد قرارداد، چنانچه موجب افزایش هزینه و مشمول قیمت گذاری شود، با تصویب مرجع قیمت گذاری در قیمت فروش لحاظ می‌شود.



ماده ۷- عرضه‌کننده موظف است در قرارداد پیش فروش، سود مشارکت وجوه دریافتی را از تاریخ دریافت ودیعه تا تاریخ تحویل مندرج در قرارداد پرداخت نماید.

تبصره ۱- عرضه‌کننده موظف است در صورت تأخیر در تحویل خودرو، از تاریخ تحویل مندرج در قرارداد تا زمان تحویل خودرو به مصرف‌کننده، مبلغ خسارت تأخیر در تحویل را نسبت به وجوه پرداختی محاسبه و پرداخت نماید.

تبصره ۲- در صورتی که مصرف‌کننده پس از ابلاغ دعوت نامه کتبی عرضه‌کننده، ظرف پانزده روز کاری نسبت به تصفیه حساب خودرو موضوع قرارداد اقدام ننماید، عرضه‌کننده می‌تواند خودرو را به سایر متقاضیان تحویل و نوبت مصرف‌کننده را به موعد دیگری که نحوه تعیین آن در قرارداد مشخص شده، موکول نماید.

تبصره ۳- در صورت اعلام انصراف مصرف‌کننده یک ماه پس از عقد قرارداد، سود انصراف بر مبنای ضرایب مندرج در جدول ذیل ماده (۴) این آیین‌نامه محاسبه و پرداخت می‌شود. عرضه‌کننده موظف است سود انصراف و مبلغ پرداختی را ظرف بیست روز به مصرف‌کننده پرداخت نماید. انصراف مصرف‌کننده قبل از یک ماه از زمان عقد قرارداد مشمول سود انصراف نمی‌شود.

تبصره ۴- در صورتی که زمان بازپرداخت وجوه پرداختی مصرف‌کننده بیش از بیست روز شود، سود انصراف متعلقه از تاریخ تأخیر تا تاریخ بازپرداخت وجوه مذکور نیز باید محاسبه و پرداخت گردد.

ماده ۸- عرضه‌کننده موظف است هرگونه تغییر در شرایط عرضه را نسبت به شرایط مندرج در قرارداد به استثنای الزامات قانونی، رضایت کتبی مصرف‌کننده در الحاقیه قرارداد منعقد، قبل از ارسال دعوت نامه تکمیل وجه، قید و به تأیید و امضای طرفین برساند.

تبصره - در صورت بروز مشکل در فرآیند رعایت استانداردهای مصوب و تأخیر در تحویل خودرو مسئولیت جبران خسارات وارده و کسب رضایت مصرف‌کننده بر عهده عرضه‌کننده است.

ماده ۹- عرضه‌کننده موظف است در زمان تحویل خودروی درخواستی مصرف‌کننده را در حضور وی کنترل نموده و پس از حصول اطمینان از عدم وجود عیب خودرو را تحویل دهد.

تبصره ۱- عرضه‌کننده موظف است در صورت وجود عیب احتمالی در خودرو، عیب مربوط را مطابق زمان استاندارد تعمیراتی مربوط، رفع کند مشروط بر آن که رفع عیب موجب کاهش ارزش قیمتی خودرو نگردد. در غیر این صورت عرضه‌کننده موظف است نسبت به تعویض خودرو و یا اخذ رضایت کتبی مصرف‌کننده اقدام نماید.

تبصره ۲- در صورتی که مصرف‌کننده در دوره تضمین به نمایندگی مجاز مراجعه نماید و رفع کامل عیوب خودرو تحت هر شرایطی در مدت زمان باقی مانده از دوره مذکور برای نمایندگی مجاز مقدور نباشد، عرضه‌کننده یا واسطه فروش با نمایندگی مجاز موظف است ضمن الزام نمایندگی مجاز به اعلام کتبی موضوع به مصرف‌کننده ترتیبی اتخاذ نماید که خودرو در اولین فرصت ممکن تحت شرایط تضمین رفع عیب گردد.

تبصره ۳- عرضه‌کننده موظف است در صورتی که رفع عیوب خودرو مستلزم گذشت زمان باشد، ضمن ثبت دقیق عیوب خودرو در دو نسخه و تحویل یک نسخه از آن به مصرف‌کننده، برابر ماده (۱۷) این آیین‌نامه رفتار نماید.

ماده ۱۰- عرضه‌کننده موظف است سند فروش، صورتحساب فروش همراه با درج تفکیکی اقلام تشکیل دهنده، بهای خودرو شامل بهای خالص خودرو، شماره‌گذاری، بیمه، عوارض، مالیات و سایر موارد مربوط، برگه‌های ضمانت، کتابچه راهنمای مصرف‌کننده حداقل به زبان فارسی و تجهیزات اضافی را در زمان تحویل خودرو به مصرف‌کننده ارائه نماید.

ماده ۱۱- عرضه‌کننده موظف است نسبت به تهیه نظامات و دستورالعمل‌های زیر و نظارت بر حسن اجرای آن، در چارچوب دستورالعمل ابلاغی وزارت اقدام نماید:

الف - فرآیند فروش.

ب - فرآیند و نظام پرداخت سود و خسارت متعلقه به مصرف‌کننده.

پ - بازرسی قبل از تحویل خودرو.

ت - حمل مناسب خودرو از محل عرضه‌کننده تا نمایندگی مجاز.

ث - نظام آموزش کارکنان شرکت عرضه‌کننده و نمایندگی‌های مجاز خود.

ج - پذیرش، گردش کار خدمات قابل ارائه برنامه ریزی تعمیرات و ترخیص خودرو به نمایندگی مجاز.

چ - راهنمای تعمیراتی بخش‌های مختلف خودرو.

ح - نظام تأمین و توزیع به موقع کلیه قطعات مورد نیاز واسطه خدمات پس از فروش و نمایندگی مجاز آنها.

خ - نظام تشویق، تنبیه و اعطا و لغو نمایندگی‌های مجاز خود.

د - ارتقای کمی و کیفی شبکه نمایندگی‌های مجاز خود.

ذ - اطلاع رسانی شفاف رتبه نمایندگی و حقوق مشتریان در محل پذیرش نمایندگی مجاز.

ر - نظام نظرسنجی از مراجعین کلیه نمایندگی‌های مجاز.

ز - ساز و کار ردیابی قطعات به ویژه قطعات ایمنی نصب شده بر روی خودرو.

ژ - نظام رسیدگی به شکایات و تعیین تکلیف موضوع با رعایت ضوابط قانونی ظرف بیست روز.

س - نظام ارائه خدمات سیار و طرح‌های امدادی در دوره تضمین و دوره تعهد برای مشترکین خود.



ماده ۱۲- دوره تضمین برای خودروهای سبک شامل سواری، ون و وانت از تاریخ تحویل به مصرف‌کننده حداقل دو سال یا کارکردی برابر چهل هزار (۴۰۰۰۰) کیلومتر، هرکدام زودتر فرا برسد، برای خودروهای سنگین شامل مینی بوس، میدل باس، اتوبوس، کامیونت، کامیون و کشنده از تاریخ تحویل به مصرف‌کننده حداقل دو سال یا کارکردی برابر دویست هزار (۲۰۰۰۰۰) کیلومتر، هرکدام زودتر فرا برسد و برای انواع موتورسیکلت از تاریخ تحویل به مصرف‌کننده حداقل یک سال می‌باشد.

تبصره ۱- عرضه‌کننده می‌تواند براساس سیاست تجاری خود و به منظور افزایش رضایت مندی مصرف‌کننده، نسبت به افزایش دوره تضمین یا تعهد اقدام نماید که در این صورت باید جزئیات شرایط آن به طور کتبی و شفاف به مصرف‌کننده اعلام گردد.

تبصره ۲- ضمانت رنگ برای خودروهای سبک حداقل سه سال، برای خودروهای سنگین حداقل هجده ماه و برای موتورسیکلت حداقل سه ماه می‌باشد.

تبصره ۳ عرضه‌کننده موظف است قطعات، مواد مصرفی و استهلاکی ناشی از عیوب کیفی و مونتاژی در هر یک از مجموعه‌های خودرو را مشمول خدمات دوره تضمین نماید.

تبصره ۴- تعمیر یا تعویض قطعات خودرو، ناشی از خسارت حاصل از حادثه یا تصادف که به علت عیب فنی خودرو نباشد، مشمول ضمانت نمی‌گردد.

ماده ۱۳- کلیه قطعات و مجموعه‌های خودرو به جز قطعات و مواد مصرفی، مشمول خدمات دوره تضمین می‌باشند.

تبصره ۱- فهرست قطعاتی که به عنوان قطعات و مواد مصرفی قلمداد نشده از جمله تجهیزات کاهنده آلاینده‌گی هوا شامل کربن کنیستر، کاتالیزور، حسگر دوم اکسیژن و عمر کارکرد آنها کمتر از مدت زمان مورد نظر در دوره تضمین خودرو می‌باشد، توسط وزارت تعیین و ابلاغ خواهد شد.

تبصره ۲- عملکرد صحیح سیستم و قطعات کیسه هوا صرفاً مشمول دوره تضمین نبوده و براساس استانداردهای ابلاغی شامل دوران تعهد نیز می‌باشد.

ماده ۱۴- عیوب ناشی از عدم انجام خدمات دوره ای مطابق با شرایط مندرج در کتابچه راهنمای مصرف‌کننده خودرو در شبکه نمایندگی های مجاز شرکت عرضه‌کننده خودرو، باعث خروج مجموعه‌های مرتبط خودرو به خدمت مورد نظر، از شرایط تضمین می‌گردد.

ماده ۱۵- مدت زمان تعهد خدمات شامل تعمیرات و تأمین قطعات، ده سال بعد از فروش آخرین دستگاه خودرو از همان نشان تجاری و نوع خودرو، توسط عرضه‌کننده می‌باشد.

ماده ۱۶- عرضه‌کننده موظف است نسبت به راه اندازی سامانه‌ای مبتنی بر فناوری اطلاعات به منظور رعایت مفاد ماده (۵) قانون و تعیین زمان و محل مراجعه مصرف‌کننده به نمایندگی‌های مجاز در دوره تضمین و تعهد اقدام نماید در صورتی که مصرف‌کننده تأکید بر پذیرش در نمایندگی خاصی را داشته باشد عرضه‌کننده باید در اولین زمان ممکن، نسبت به اجرای این درخواست، اقدام نماید.

ماده ۱۷- عرضه‌کننده موظف است چنانچه رفع عیوب خودرو در دوره تضمین که ناشی از خسارت حاصل از حادثه و یا تصادف نباشد و بیش از دو روز کاری یا زمان استاندارد تعمیرات تأیید شده به طول انجامد، به تأمین خودرو مشابه جایگزین در طول مدت تعمیرات و در صورت عدم امکان، پرداخت خسارت حق توقف خودرو به شرح مفاد این آیین‌نامه اقدام نماید.

تبصره ۱- مدت زمان توقف خودرو، برای پرداخت خسارت در دوره تضمین و دوره تعهد به ترتیب بعد از دو و هفت روز کاری و یا زمان استاندارد تعمیرات تأیید شده، برای کلیه روزهای توقف خودرو در نمایندگی اعم از تعطیل و غیر تعطیل بدون در نظر گرفتن فرآیندهای داخلی سازنده و وارد کننده و نیز واسطه خدمات پس از فروش و یا نمایندگی مجاز آن، آغاز و در روزی که نمایندگی مجاز پس از انجام تعمیرات لازم، آمادگی تحویل خودرو به مصرف‌کننده را اعلام نماید، پایان می‌یابد. در هر صورت مدت زمان توقف خودرو به دوره تضمین یا تعهد خودروی مربوط اضافه می‌شود.

تبصره ۲- در صورت مراجعه مصرف‌کننده برای رفع عیب تکراری به همان نمایندگی مجاز و یا هر یک از نمایندگی‌های مجاز دیگر برای بار دوم و یا بیشتر، زمان توقف خودرو از بدو تاریخ پذیرش خودرو برای پرداخت خسارت محاسبه می‌گردد.

تبصره ۳- در صورتی که عیوب موجود در هر یک از مجموعه‌های خودرو که به تشخیص مرجع رسیدگی کننده موضوع ماده (۳) قانون موجب بروز حادثه یا تصادف و یا آلاینده‌گی بیش از حد مجاز هوا گردد، خدمات مربوط مشمول ضوابط این ماده بوده و بر عهده عرضه کننده خودرو می‌باشد.

ماده ۱۸- ضوابط پرداخت خسارت توقف خودرو به استثنای خسارات ناشی از موارد حادثه و تصادف به شرح زیر است:

الف - خودروی سواری: از زمان تحویل خودرو به نمایندگی مجاز به ازای هر روز توقف مازاد، به میزان یادشده در ماده (۱۷) این آیین نامه به مقدار پانزده ده هزارم (۰/۰۰۱۵) بهای خودرو به عنوان هزینه توقف توسط عرضه‌کننده به مصرف‌کننده پرداخت می‌شود.

ب - خودروی عمومی (تاکسی، وانت، ون): از زمان تحویل خودرو به نمایندگی به ازای هر روز توقف مازاد به میزان یاد شده در ماده (۱۷) این آیین‌نامه به مقدار دو هزارم (۰/۰۰۲) بهای خودرو به عنوان هزینه توقف توسط عرضه‌کننده به مصرف‌کننده پرداخت می‌شود.

پ - خودروی سنگین (مینی بوس، میدل باس، اتوبوس، کامیون سبک، کامیون و کشنده): به ازای هر روز توقف مازاد به میزان یاد شده در ماده (۱۷) این آیین‌نامه به مقدار یک هزارم (۰/۰۰۱) بهای خودرو به عنوان هزینه توقف توسط عرضه‌کننده به مصرف‌کننده پرداخت می‌شود.

ت - موتورسیکلت: به ازای هر روز توقف مازاد به میزان یاد شده در ماده (۱۷) این آیین‌نامه به مقدار یک هزارم (۰/۰۰۱) بهای موتورسیکلت به عنوان هزینه توقف توسط عرضه‌کننده به مصرف‌کننده پرداخت می‌شود.

تبصره ۱- در صورت عدم توافق طرفین نسبت به مبلغ خسارت توقف خودرو، مراتب با کسب نظر کارشناس رسمی دادگستری انجام می‌پذیرد.

تبصره ۲- عرضه‌کننده موظف است رأساً یا از طریق واسطه خدمات پس از فروش خود پس از اخذ مدارک مثبته در مورد احراز مالکیت خودرو، نسبت به پرداخت خسارت توقف خودرو در کمتر از پانزده روز اقدام نماید.

تبصره ۳- در صورتی که توقف خودروی سنگین بیش از یک ماه به طول انجامد، با موافقت کتبی مصرف‌کننده برای هر روز توقف خودرو مزاد بر یک ماه، عرضه‌کننده ملزم به پرداخت دو ده هزارم (۲/۰۰۰۰) بهای خودرو علاوه بر مقدار قبلی می‌باشد.

ماده ۱۹- عرضه‌کننده موظف است رأساً یا از طریق واسطه فروش و خدمات پس از فروش، ساز و کار پرداخت هزینه خسارات وارده به مصرف‌کننده شامل موارد اشاره شده در قانون و این آیین‌نامه را راه اندازی و اجرا نماید. عملکرد این نظام باید به گونه ای باشد که مصرف‌کننده را از میزان و چگونگی دریافت هزینه‌ها و خسارت خودروی خود مطلع نماید.

ماده ۲۰- عرضه‌کننده موظف است رأساً یا از طریق شبکه نمایندگی مجاز خود تحت هر شرایطی به پذیرش کلیه خودروهایی که به دلیل وجود عیب قطعات ایمنی قادر به تردد نیستند، اقدام نماید.

تبصره - عرضه‌کننده موظف است در دوره تضمین، هزینه‌های بارگیری و حمل خودروهای در راه مانده و غیرقابل تعمیر به نزدیک‌ترین نمایندگی مجاز را به استثنای موارد تصادفی که ناشی از عیوب سایر قطعات و مجموعه‌های خودرو نباشد، تقبل نماید.

ماده ۲۱- عرضه‌کننده در دوره تعهد موظف است از طریق واسطه خدمات پس از فروش و یا نمایندگی‌های مجاز، نسبت به پذیرش تمام خودروهای تحت مسئولیت خود و همچنین سایر خودروهای مشابه وارداتی توسط اشخاص حقیقی و حقوقی فاقد نمایندگی رسمی مطابق با دستورالعمل ابلاغی وزارت اقدام نماید.



ماده ۲۲- عرضه‌کننده موظف است نسبت به تعیین نرخ خدمات تعمیرات، قطعات یدکی و مواد مصرفی مطابق بند (ط) ماده (۲) این آیین نامه و همچنین تدوین جدول زمان تعمیرات، مطابق با استاندارد سازنده خودرو اقدام نموده و پس از تطبیق و صحه گذاری توسط شرکت بازرسی ظرف یک ماه از زمان اعلام شرکت عرضه‌کننده، آن را به واسطه خدمات پس از فروش و نمایندگی‌های مجاز خود ابلاغ نماید. براساس این ضوابط، نمایندگی و یا واسطه خدمات پس از فروش، صورتحساب مصرف‌کننده را به ایشان تسلیم می‌نماید.

تبصره - عرضه‌کننده موظف است امکان مقایسه صورتحساب صادره با نرخ خدمات را از طریق پایگاه اطلاع رسانی خود فراهم نماید. ماده ۲۳- عرضه‌کننده موظف است نمایندگی‌های مجاز را ملزم نماید تا ضمن تسلیم صورتحساب به مصرف‌کننده، خدمات ارائه شده خود را به مدت دو ماه یا سه هزار کیلومتر، هر کدام زودتر فرا برسد و قطعات را به مدت شش ماه یا ده هزار کیلومتر، هر کدام زودتر فرا برسد ضمانت نمایند.

ماده ۲۴- نمایندگی مجاز موظف است چنانچه تشخیص دهد علاوه بر عیوب مندرج در برگ پذیرش، خودرو عیب دیگری دارد، قبل از تعمیر یا تعویض قطعه، با مصرف‌کننده تماس گرفته و از او جهت انجام تعمیرات تعیین تکلیف نماید. در صورت عدم موافقت مصرف‌کننده، مراتب هنگام تحویل خودرو به صورت کتبی مستندسازی شود.

تبصره - نمایندگی مجاز موظف است در دوره تعهد، داغی قطعات تعویضی را به مصرف‌کننده تحویل و رسید دریافت نماید.

ماده ۲۵- چنانچه به تشخیص مراجع مذکور در ماده (۳) قانون به علت عدم کیفیت تعمیرات، سهل انگاری و یا استفاده از قطعات غیر استاندارد توسط عرضه‌کننده، واسطه خدمات پس از فروش و نمایندگی مجاز، خسارتی متوجه مصرف‌کننده گردد، عرضه‌کننده موظف به جایگزین کردن قطعات، رفع نقصان خدمات بدون دریافت وجه و جبران خسارات وارده می‌باشد.

ماده ۲۵- چنانچه به تشخیص مراجع مذکور در ماده (۳) قانون به علت عدم کیفیت تعمیرات، سهل انگاری و یا استفاده از قطعات غیر استاندارد توسط عرضه کننده، واسطه خدمات پس از فروش و نمایندگی مجاز، خسارتی متوجه مصرف کننده گردد، عرضه کننده موظف به جایگزین کردن قطعات، رفع نقصان خدمات بدون دریافت وجه و جبران خسارات وارده می باشد.

ماده ۲۶- تعداد نمایندگی های مجاز و واحدهای خدمات سیار، بر اساس دستورالعمل ابلاغی وزارت تعیین خواهد شد.

ماده ۲۷- عرضه کننده موظف است در شبکه نمایندگی های مجاز فروش و خدمات پس از فروش خود صرفاً از ظرفیت واحدهای دارای سطح کیفی قابل قبول مطابق با ضوابط استاندارد ملی شیوه ارائه خدمات پس از فروش (استاندارد شماره ۱۹۱۱۷) و دستورالعمل شرایط، ضوابط و ارزیابی خدمات فروش استفاده نماید.

ماده ۲۸- عرضه کننده موظف است نسبت به استقرار شبکه رایانه ای برای واسطه ها و نمایندگی های مجاز فروش و خدمات پس از فروش شامل محاسبه مدت توقف خودرو، فهرست قطعات و مواد مصرفی و اجرت تعمیرات برای هر خودرو و نیز صورتحساب هر مصرف کننده اقدام نماید.

تبصره - شرکت عرضه کننده موظف است امکان دسترسی شرکت بازرسی به اطلاعات این شبکه را فراهم نماید.

ماده ۲۹- مسئولیت رسیدگی به شکایات مصرف کنندگان و جلب رضایت ایشان در مرحله اول برعهده عرضه کننده می باشد. در صورت بروز اختلاف بین عرضه کننده و مصرف کننده، رأساً از طریق سازمان های صنعت معدن و تجارت استان ها و با نظارت سازمان حمایت مصرف کنندگان و تولیدکنندگان مورد بررسی و رسیدگی قرار می گیرد چنانچه رضایت مصرف کننده تأمین نشود، می تواند به هیات حل اختلاف موضوع تبصره (۲) ماده (۳) قانون مراجعه کند. هیأت حل اختلاف موظف است ظرف بیست روز از تاریخ ثبت شکایات به موضوع رسیدگی و نسبت به آن کتباً اعلام رأی کند. مناط رأی، نظر اکثریت اعضای هیأت است. این رأی باید ظرف ده روز از تاریخ ابلاغ اجرا شود.



تبصره ۱- دبیرخانه هیأت حل اختلاف موضوع این ماده و محل تشکیل جلسات آن در محل سازمان صنعت، معدن و تجارت استان‌ها می‌باشد.

تبصره ۲- سازمان صنعت، معدن و تجارت استان‌ها مکلف است ظرف یک ماه از تاریخ تصویب این آیین‌نامه، هیأت‌های حل اختلاف مربوط را در محل آن سازمان با استفاده از پست‌های سازمانی موجود تشکیل داده و امکانات، نیروی انسانی و محل لازم را در اختیار آنها قرار دهد.

تبصره ۳- ثبت اعتراض و رسیدگی به آن در هیأت حل اختلاف رایگان است، اما حق الزحمه کارشناس رسمی که در هیأت حاضر و اظهار نظر میکند باید ظرف پنج روز از تاریخ اعلام هیأت توسط شاکی پرداخت شود، در غیر این صورت، هیأت پرونده اعتراض را با ذکر دلیل مختومه اعلام می‌نماید.

تبصره ۴- کلیه نهادها و سازمان‌هایی که مصرف کنندگان جهت طرح شکایت به آنها مراجعه می‌نمایند موظفند شکایت مصرف‌کننده را به وزارت ارسال نمایند.

تبصره ۵- سازمان حمایت مصرف کنندگان و تولیدکنندگان ظرف یک ماه پس از ابلاغ این آیین‌نامه مکلف است دستورالعمل نحوه رسیدگی به شکایات مصرف کنندگان خودرو را به سازمان‌های صنعت معدن و تجارت استان‌ها اعلام نماید.

ماده ۳۰- عرضه‌کننده موظف است ساز و کار نظارت مستمر بر نمایندگی‌های مجاز را براساس وظایف تعیین شده در قانون و آیین‌نامه و دستورالعمل‌های اجرایی ذیربط آن ایجاد نماید.

تبصره ۱- نظارت و ارزیابی ادواری عرضه‌کننده خودرو، واسطه فروش، واسطه خدمات پس از فروش و نمایندگی‌های مجاز آنها و ارائه گزارش‌های ارزیابی به وزارت و عرضه‌کننده، به عهده شرکت بازرسی منتخب وزارت می‌باشد.

تبصره ۲- عرضه‌کننده موظف است نام و نشانی کلیه نمایندگی‌های مجاز فعال و تعلیق شده خود را به همراه سایر مشخصات و همچنین مشخصات مشتریان مراجعه کننده به شبکه خدمات پس از فروش شامل نام مشتری، شماره تماس، نوع خودرو، تاریخ پذیرش و نام نمایندگی مراجعه شده را بصورت دسترسی برخط جهت ارزیابی عملکرد آن، به شرکت بازرسی معرفی نماید.

ماده ۳۱- مسئولیت نظارت بر حسن اجرای این آیین‌نامه بر عهده وزارت است.

ماده ۳۲- تصمیم نامه شماره ۴۳۶۷۸/۴۴۱۳۳ مورخ ۱۳۸۹/۰۲/۲۹ لغو می‌شود.

## یادداشت

# یادداشت



# BONIZ

دفترچه ضمانت و سرویس کامیونت بونیز



071-91300008



info@boniz.co

آدرس دفتر و تعمیرگاه مرکزی: تهران، کیلومتر 8  
بزرگراه لشگری، خیابان شانزدهم، پلاک 10  
آدرس کارخانه: شیراز، گویم، انتهای کوچه نازنین،  
جنب آتش نشانی